

世界のあいうえお表

1. ポスター展示「世界のあいうえお表」企画 趣旨

幼児や児童の文字教育のために各国で市販されている絵のついている文字表を各国から収集し、これをポスターとして展示することによって、愛知県立大学学生、訪れた一般の方、それに高校生に世界の言語と文化の一端を視覚で体感してもらおう。同時に本学での多彩な外国語教育の存在をアピールする。

1 背景

外国語教育・外国語学習において、文字教育や文字を覚えることも大きな位置を占める。幼児や児童が、文字を覚えるのに、絵と結びつけて覚える方法がある。文字が絵から派生したことを考えると、それは一つの有効な手段である。文字とともに掲げられた絵は、その言語が用いられる土地の文化や自然など風物を反映しているものもある。

本学には、英語、ドイツ語、アイスランド語、フランス語、スペイン語、カタロニア語、ポルトガル語、ラテン語、ギリシャ語、ロシア語、中国語、韓国朝鮮語、タイ語、日本語の授業が開講されていて、また、世界各地をフィールドとした研究者がいるので、世界各地の言語の絵がついた文字表を収集することができる状況にある。

本学の古代文字資料館では、古代文字資料の収集と研究の経験があり、その協力を得て、今後、収集した文字表によって、世界各地での文字教育方法について研究する。

2 事業の概要

幼児や児童の文字教育のために各国で市販されている絵のついている文字表を各国から収集し、これをポスターとして展示する。また、日本ではあまり目にしない文字の場合、その文字の仕組みや成立、その文字を使う言語などの概説をまとめ小冊子にする。

3 本事業の実施による効果

学外に対しては、本学の外国語教育・研究への取り組みを周知することで、学生募集へ効果、地域の理解が期待される。学内に対しては、学生の世界への関心を高め、勉学の意欲を高めることができる。

II. 2008年7月2日発信全教員宛協力依頼メール文

件名: 県大公開展示企画世界のあいうえお表協力依頼
日付: Wed, 2 Jul 2008 17:33:26 +0900 (JST)

愛知県立大学教員各位 (BCCで全員に送信しています)

県立大すべて大公開 (仮称) 参加展示企画
『世界のあいうえお表』へのご協力をお願い

高等言語教育研究所 堀田英夫

「県立大すべて大公開」参加展示企画として、古代文字資料館の協力を得て、世界の文字教育資料の収集と展示を高等言語教育研究所で構想しました。

幼児や児童の文字教育のために各国で市販されている絵のついている文字表と文字練習帳 (できるなら文字の書き順が分かるものがよい) を入手し、文字のしくみや成立史などの研究発表を加え、学内に展示するという企画です。

絵入り文字表と文字練習帳の入手につきまして、ご協力賜りたくメールしています。

お手元にそのような資料がありましたらお貸しいただきたく、あるいは譲っていただきたくお願いします。また、近く海外に出かけられる先生におかれましては、現地にてそのような文字表の入手を賜りたくお願いいたします。

担当の吉池孝一 高等言語教育研究所運営委員までご連絡ください。

現在、古代文字資料館に以下の資料がありますが、同じ文字の資料であっても、それぞれに特徴がありますのでダブっても価値あると思われます。時代や作成者が異なれば、違いあることが予測されますので、入手にご協力下さい。

- ・インドのデーバナーガリー文字・ヒンディー語の文字表と練習帳
- ・ラオスのラオ文字・ラオ語の文字表と練習帳
- ・タイのタイ文字・タイ語の文字表と練習帳
- ・日本の平仮名・日本語の文字表と練習帳
- ・イギリスのラテン文字・英語の文字表と練習帳

他に、個人のところに

- ・スペインの絵入スペイン語文字(アルファベット)帳
- ・中国の絵入「漢語音字母」表

があります。

III. 企画実施後の報告 (古代文字資料館のホームページより転載)

世界の「あいうえお表」の展示

過日 (10月28日から11月5日まで)、愛知県立大学の一階ロビーで各種文字表の展示があった。これは本学の高等言語教育研究所が主催し、古代文字資料館が協力して行われたものである。比較的短い収集の期間であったが、学生や教員の協力のもと、ぞくぞくと(?)、世界各地より絵入の文字表(あいうえお表)が集まった。これは、現地の子供たちが文字を学ぶ際に使うものである。集めてみて、類似した文字表が世界の各地にあることに驚いた。



集めた文字表を系統ごとにまとめると次のようになる。

■ラテン文字の系統

1. 英語アルファベット (イタリア製)
2. スペイン語アルファベット (スペイン)
3. カタルーニャ語アルファベット (スペイン)

4. ウズベク語アルファベット (ウズベキスタン)
 5. 中国語ピンイン字母 (中国)
 - インド文字の系統
 6. ヒンディー語デーバナーガリー文字 (インド)
 7. タイ語タイ文字 (タイ)
 8. ラオ語ラオ文字 (ラオス)
 - 漢字の系統
 9. ひらがな (日本)
 10. 漢字筆画表 (中国) *文字表ではないが参考として
 - ソグド文字の系統
 11. モンゴル文字 (内蒙古)
 - 創製された文字
 12. ハングル (韓国)
- [2008.11.14 吉池孝一]